

媒体资讯  
October 2016

## 适应一切场合的驾驶乐趣： 新款 MINI COUNTRYMAN



P90240621.jpg

伴随第二代 MINI Countryman 的首次亮相，这家英国传统品牌进一步挺进高档紧凑级细分市场。在长达 57 年的品牌历史中，新款 MINI Countryman 是体型最大、用途最多的车型。它的全新升级体现在宽敞性、实用性、运动性与豪华性等领域的显著进步。

新款 MINI Countryman (综合油耗：7.0 ~ 2.1 l/100 km；综合 CO<sub>2</sub> 排放：159 ~ 49 g/km) 凭借富有表现力的设计、清晰的车身轮廓以及无与伦比的灵敏操控，在直接竞争对手中占据着特殊地位。最新型 ALL4 全轮驱动系统确保在非铺装路面上亦可享受驾驶乐趣。新款 MINI Countryman 是本品牌首款同样搭载插电式混合动力驱动系统的车型。MINI Cooper S E Countryman ALL4 在纯电动行驶模式下可实现长达 40 公里的续航里程。

Firma  
Bayerische  
Motoren Werke  
Aktiengesellschaft

Postanschrift  
BMW AG  
80788 München

Telefon  
+49-89-382-23662

Internet  
[www.bmwgroup.com](http://www.bmwgroup.com)

媒体资讯

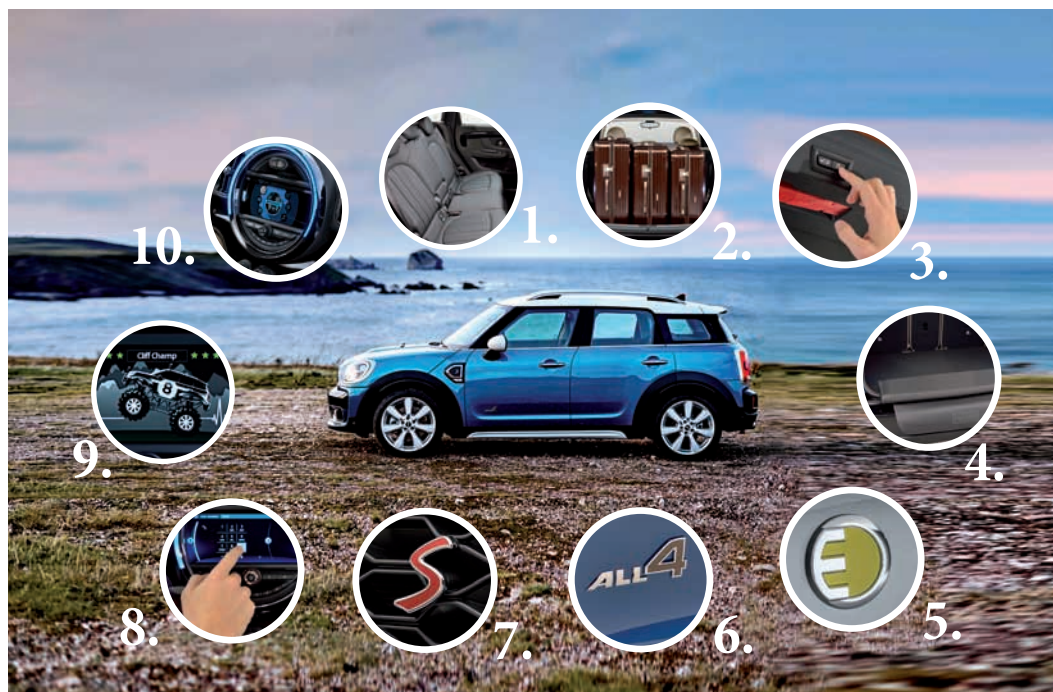
Date October 2016

Topic 新款 MINI Countryman.

page 2

新款 MINI Countryman——创新概观

- 充满力量感的车身比例，较前款车型长 20 cm。
- 五个全尺寸座位，宽敞度和多变性明显增加。(1. + 2.)
- 电动后行李箱盖操作装置和无接触式后行李箱盖打开与关闭装置。(3.)
- MINI 野餐凳：可折叠行李箱门槛支座充当在行李箱边缘和户外的舒适座位(4.)
- MINI Cooper S E Countryman ALL4，首款搭载插电式混合动力驱动系统的 MINI 车型。(5.)
- 新一代发动机和变速箱，效率最优的 ALL4 全轮驱动系统。(6. + 7.)
- 中央仪表首次配备触摸屏功能。(8.)
- MINI Country Timer 用于量化在挑战性地形上的驾驶乐趣。(9.)
- MINI 互联应用 App 是日常生活和旅行途中的个人助理。(10.)
- MINI Find Mate: 所有重要物品始终在车上——或是在眼前





## 媒体资讯

Date October 2016

Topic 新款 MINI Countryman.

page 3

### 较前款车型长 20 cm

新款 MINI Countryman 在长度和宽度上较其前款车型分别增加 20 cm 和 3 cm。轴距加宽 7.5 cm。这种增长使空间舒适感大幅提升，实现五个全尺寸座位，还显著增加行李箱运输的容量与可变性。更高的座椅位置确保最佳视野和独特的驾驶乐趣。后部座位可沿纵向最多移动 13 cm。翻折式后排座椅靠背可按照 40 : 20 : 40 的比例划分。此外，也可改变其倾斜度以选择增加乘坐舒适性还是扩大后部收纳空间。行李箱容积为 450 L，并可根据需要扩充至最大 1 390 L。相比于前款车型最多增加 220 L。

### 车厢内部五个座位，野餐凳上两个座位

电动后行李箱盖操作装置作为选装配置提供。无接触式后行李箱盖打开与关闭装置同无钥匙便捷上车及起动系统配合使用。可选储物套件包括可变行李箱底板、捆索眼与捆绑带以及行李箱门槛上的不锈钢垫板。作为独一无二的选配，野餐凳是一个可从行李箱中翻出的灵活支承面，能够为两个人提供座位。



P90240711.jpg

### 洛杉矶全球首发，2017 年 2 月上市

新款 MINI Countryman 在洛杉矶车展上于 2016 年 11 月 18 日完成其全球首发。将于 2017 年 2 月在欧洲上市。从 2017 年 3 月起，新款 MINI Countryman 也将驶上欧洲以外的道路。



P90240687.jpg

## 媒体资讯

Date October 2016

Topic 新款 MINI Countryman.

page 4

### MINI Countryman: 根植于传统的畅销车型

从其车型名称来看，新版 MINI Countryman 仍然牢牢根植于该英国品牌的传统之中。在 20 世纪 60 年代，classic MINI 的一款多用途车型就叫这个名字。Austin Seven Countryman 和结构相同的 Morris MINI Traveller 均具有允许多样化利用的车厢内部，并且其采用木质框架装饰的“Woody”版本至今依然备受推崇。2010 年推出的 MINI Countryman 也开辟了享受本品牌经典驾驶乐趣的其他可能。它是第一款四门版 MINI，拥有大型后行李箱盖和五个座位并选配全轮驱动系统，全球销量超过 540 000 辆。



> Video LINK



P90240595.jpg

### 充满力量感的车身比例，成熟稳重的个性

最新一代 MINI Countryman 更加突显车型的多面性、灵敏性和豪华性。归功于充满力量感的车身比例，新款 MINI Countryman 看上去特别独立。更大的离地间隙和更高的座椅位置赋予其独特个性，MINI ALL4 外部装备的外观和高耸立的车顶行李架还可额外彰显魅力。新款 MINI Countryman 呈现本品牌的经典设计特征，其中包括侧面清晰地分为车顶、玻璃表面和车体三个区域、短悬挂、大车轮开口和逐渐向下加宽。宽大表面上的精确轮廓产生迷人的光影变幻，突出了车身的美观造型和垂直取向。车身喷漆的选择包括首次用于 MINI 的海岛蓝金属漆和栗棕色。“新款 MINI Countryman 基本上变得更大。但仍可保留 MINI 的经典比例”，MINI Countryman 项目主管 Julius Schluppkotten 表示。

与众不同的头盔式车顶、直立尾灯、六角形散热器格栅和硕大前灯等许多特定车型设计元素都逐步得到改进。被称为侧舷窗的侧转向灯镶圈具有新的箭头形轮廓。缎光铝车顶行李架搭配银色的侧裙饰条。借此从视觉上进



## 媒体资讯

Date October 2016

Topic 新款 MINI Countryman.

page 5

一步凸显车辆高度。尾部主要采用水平线条，与垂直布置的车灯单元形成富有魅力的反差。

### LED 大灯首次带有环绕式日间行车灯环

与众不同的大灯单元轮廓区别于本品牌经典的圆灯造型。其独立的、稍显扁圆的线条走向连同散热器格栅构成独特的前脸设计。集成在进气口内的位置灯标配用作日间行车灯。与可选 LED 大灯相结合，首次由一圈完整环绕大灯的灯带产生。

### 提升豪华氛围

在新款 MINI Countryman 的内部，通过升级换代在卓越的空间舒适感、优雅的豪华氛围和现代的显示与操作理念等方面取得进步。驾驶员和前排乘客得益于拓宽的头部与肩部空间，座椅的调整范围也更大。驾驶员与前排乘客座椅可选配电动调节装置（驾驶员侧带记忆功能）。细长的车身支柱和较高的座椅位置优化了调车时的视野。在新款 MINI Countryman 的后座区提供三个全尺寸座位。后车门开度比前款车型更大，更方便上下车。除了车厢内部宽度，腿部空间也明显更加宽敞。



P90240532.jpg



P90240653.jpg

## 媒体资讯

Date October 2016

Topic 新款 MINI Countryman.

page 6

丰富的储物空间有助于优化实用性。在前部和后座区均提供车门置物盒，可容纳一升装饮料瓶。在一直延伸到仪表板的全尺寸中央控制台内换挡杆或选档杆的前面，集成了一个杂物箱和两个杯架。MINI 控制器及电子驻车制动器的开关也定位在中央控制台上。“新款 MINI Countryman 的车厢内部突显其作为家庭第一辆车的适宜性。同时内饰的价值也显著提升”，MINI Countryman 项目主管 Julius Schluppkotten 表示。



> LINK Video MINI Countryman 项目主管 Julius Schluppkotten 说

媒体资讯

Date October 2016

Topic 新款 MINI Countryman.

page 7



P90240508.jpg

**独立式座舱设计**

凭借清晰的横向布局、拉长的线条和大尺寸表面，采用独立式设计的驾驶座舱彰显新款 MINI Countryman 的硬朗个性。新鲜空气出口的轮廓延续至外观设计的垂直排列元素。除了高档材料和精细做工，根据人体工程学优化的现代操作单元也有助于营造豪华氛围。本品牌经典的中央仪表集成在仪表板内并被一圈 LED 光环围绕，让行车状况和操作反馈伴随彩色灯光。它是 MINI Excitement 套件的一部分，其中还包括 LED 氛围灯以及在开启和关闭车辆时，从驾驶员侧的车外后视镜投射 MINI 标志。



P90240655.jpg



媒体资讯

Date October 2016

Topic 新款 MINI Countryman.

page 8

**携四款发动机上市**

新版 MINI Countryman 搭载全新开发的驱动技术上市。投放市场时，各有两款采用 MINI TwinPower Turbo 技术的最新一代汽油发动机和柴油发动机可供选择：

**MINI Cooper Countryman:** 三缸汽油发动机，排量：1499 cm<sup>3</sup>，  
功率：100 kW/136 HP，最大扭矩：220 Nm。

**MINI Cooper S Countryman:** 四缸汽油发动机，排量：1998 cm<sup>3</sup>，  
功率：141 kW/192 HP，最大扭矩：280 Nm。

**MINI Cooper D Countryman:** 四缸柴油发动机，排量：1995 cm<sup>3</sup>，  
功率：110 kW/150 HP，最大扭矩：330 Nm。

**MINI Cooper SD Countryman:** 四缸柴油发动机，排量：1995 cm<sup>3</sup>，  
功率：140 kW/190 HP，最大扭矩：400 Nm。

**补充供应首款搭载插电式混合动力驱动系统的 MINI 车型：**

**MINI Cooper S E Countryman ALL4:** 三缸汽油发动机，排量：1499 cm<sup>3</sup>，功  
率：100 kW/136 HP，同步电动机，功率：65 kW/88 HP，系统功率：  
165 kW/224 HP，系统扭矩：385 Nm。





媒体资讯

Date October 2016

Topic 新款 MINI Countryman.

page 9

新款 MINI Cooper Countryman 提供 6 档手自一体变速箱来替代标配的 6 档手动变速箱。8 档手自一体变速箱可作为新款 MINI Cooper S Countryman 和新款 MINI Cooper D Countryman 的选配使用。在新款 MINI Cooper SD Countryman 上，这属于标准配置。

最新一代发动机和变速箱帮助新款 MINI Countryman 显著提升气质和量化改善行驶性能。因此，装备 8 档手自一体变速箱的新款 MINI Cooper S Countryman ALL4



P90240671.jpg

能够在 7.2 秒内完成百公里加速——较相应的前款车型快 0.9 秒。尽管在运动、空间、舒适及配置等方面皆有显著改进，但几乎全部发动机变型的经济性都较前款车型得到进一步优化。根据发动机装置不同，油耗最多可减少 1.4 L/100 km。在仅由内燃机驱动的变体车型中，新款 MINI Cooper D Countryman 是能效领跑者，其耗油量为 4.5 至 4.3 L/100 km，CO<sub>2</sub> 排放量为 118 至 113 g/km（欧盟测试循环中的数值，视所选轮胎规格而定）。搭载插电式混合动力驱动系统的 MINI Cooper S E Countryman ALL4 可取得更低数值。

**全新 ALL4 全轮驱动系统：快速又精确、紧凑又高效**

新款 MINI Countryman 与 ALL4 全轮驱动系统相结合也能取得出色的能效值，该系统可根据需要用于全部发动机变型。新式全轮系统不仅能够快速精确应对行车状况的变化，还具有紧凑的结构型式和卓越的内部效率。其包括集成在前驱动桥内的取力器单元、伸向后桥的万向轴和粘性联轴节，后者负责将驱动力矩准确计量并传输至后轮。系统的电子控制装置与行驶稳定控制系统 DSC（动态稳定控制系统）联网，所以能极早识别调整动力分配的必要性。因此，ALL4 不仅在不利的天气与路面条件下优化了牵引力和行驶稳定性，还可以优化动态转弯时的灵敏性。

## 媒体资讯

Date October 2016

Topic 新款 MINI Countryman.

page 10

### 电动与电气化: MINI Cooper S E Countryman ALL4

此外, 新一代 MINI Countryman 还铺平了通向零排放驾驶乐趣的道路。MINI Cooper S E Countryman ALL4 的插电式混合动力驱动系统允许以 125 km/h 的最高时速进行纯电动行驶。电动机的动力输出为自发投入, 可持续较长时间且几乎静音, 为 MINI 经典的卡丁车般驾驶感受赋予新颖的、开创性的魅力。MINI Cooper S E Countryman ALL4 电动机与内燃机之间的精确可控协作同样极具吸引力。强大的 65 kW/88 HP 电动机将其动力通过单速变速箱传导至后桥, 功率为 100 kW/136 HP 的三缸汽油发动机则驱动前轮并与 6 档手自一体变速箱相连。由这种组合产生电气化的全轮驱动系统, 可随时保证驾驶乐趣与效率的最佳关系。在欧盟测试循环

中, MINI Cooper S E Countryman ALL4 的平均油耗为 2.1 L/100 km, 它的 CO<sub>2</sub> 排放为 49 g/km。



P90240782.jpg



## 媒体资讯

Date October 2016

Topic 新款 MINI Countryman.

page 11

### **定制化驾驶乐趣：动态减震控制系统和 MINI 驾驶模式**

新款 MINI Countryman 采用高质量的底盘结构，将单连杆减震支柱前桥与多连杆后桥的可靠原理与优化了重量和刚性的结构类型及车型特定的调校相结合。从而为精准的操控性和极高的灵敏性奠定了基础。另外还辅以带有随速助力转向 (Servotronic) 功能的电动机械式转向系统、强有力的制动系统和行驶稳定控制系统 DSC。16 英寸轻质合金轮辋属于新款 MINI Cooper Countryman 和新款 MINI Cooper D Countryman 的标准配置，其他变体车型装备 17 英寸的轻质合金轮辋。选装配置项目包括规格最大为 19 英寸的其他轻质合金轮辋。

新款 MINI Countryman 可选配动态减震控制系统。可通过同样选配的 MINI 驾驶模式激活两条综合特性曲线用于电子调节式减震器。换挡杆或选档杆底部的旋转开关实现在 MID、SPORT 及 GREEN 三种模式下的车辆调校选择。同时，加速踏板与转向系特性曲线、电动舒适度特征的操作行模式以及发动机声音和手自一体变速箱的换挡特性（根据发动机装置和配置）也受到影响。



媒体资讯

Date October 2016

Topic 新款 MINI Countryman.

page 12

### MINI 驾驶模式详情

---

模式	驱动系统	变速箱	转向系	减震器	声音	电动舒适功能
<b>Mid</b>	正常	正常	正常	正常	正常	正常
<b>Sport</b>	运动	运动	运动	运动	运动	正常
<b>Green</b>	经济	经济	正常	正常	正常	经济

---





媒体资讯

Date October 2016

Topic 新款 MINI Countryman.

page 13



P90240678.jpg

首次亮相：带触摸屏显示器的中央仪表在新款 MINI Countryman 的标准配置中，包括在中央仪表内带有 4 行显示器的收音机 MINI Boost 和蓝牙免提电话。可选配带 6.5 英寸彩色显示器的收音机 MINI Visual Boost、高保真扬声器系统 Harman Kardon、MINI 导航系统及 MINI 专业级导航系统。含 MINI 专业级导航系统在内的有线套装的装备范围包括中央控制台上的触摸控制器、中央仪表内采用新式图形设计的 8.8 英寸彩色显示器，其被设计成触摸屏，允许借助手手指触摸选择和设置功能。

**记录在挑战性地形上的驾驶乐趣：MINI Country Timer**

与有线套装和 MINI 专业级导航系统相结合，可利用另一项专为 MINI Countryman 开发的功能，以创新和娱乐的方式展示这款新车型的全能天赋。MINI Country Timer 用于记录在倾斜、崎岖、非铺装及被雪覆盖的街道和道路上的行驶情况。一旦新款 MINI Countryman 驶上严苛的地形，将立即采集驾驶挑战的性质和规模并借助中央仪表屏幕上的图形显示。“之后驾驶员可以在车载显示器上看到他在这段路上以多大强度行驶了多长时间”，MINI

Countryman 项目主管 Julius Schluppkotter 解释道。借助动态稳定控制系统控制单元提供的数据进行行车状况分析。这样便可确定新款 MINI Countryman 的“Street Cruiser”（陆地巡洋舰）状态和“Cliff Champ”（攀岩冠军）类别采用多快速度和持续多长时间。



P90240596.jpg

## 媒体资讯

Date October 2016

Topic 新款 MINI Countryman.

page 14

### 现代的驾驶员辅助系统，更加舒适的高级选配

新款 MINI Countryman 的驾驶乐趣不仅呈现多面性，还体现在安全性和舒适性上。标配与选配的驾驶员辅助系统为此提供支持。标配的带城市制动功能的追尾警告系统可扩充行车助手系统（含有基于摄像机的主动速度调节）、带制动功能的行人警告系统、远光灯辅助系统及交通标志识别系统。此外，还有驻车距离报警系统、倒车摄像机、驻车辅助系统和平视显示系统可供选择。

其他选装配置项目主要包括双区自动空调、全景天窗和报警系统（车顶鲨鱼鳍天线内加入红色的 LED 状态指示灯）。还提供配有可拆卸球头的拖车挂钩。根据发动机装置不同，允许的牵引重量介于 1 500 与 1 800 kg 之间。新款 MINI Countryman 以个人风格为导向的个性化定制提供广泛的外部喷漆、座椅软垫和内饰表面选择。

凭借有三种类型可选的 MINI Yours 内饰风格，通过带背光的装饰条彰显座舱内饰表面的独特设计。为了营造富有情趣的氛围，还可选用含 LED 车内照明灯的灯光套件和 LED 氛围灯，后者是选装配置 MINI Excitement 套件的组成部分，可在颜色上无级变化。



P90240680.jpg



媒体资讯

Date October 2016

Topic 新款 MINI Countryman.

page 15



P90240718.jpg

**MINI Connected 互联空间站的新功能：个人移动助理和 MINI Find Mate**

随着新款 MINI Countryman 的上市，网络化也达到了新维度。MINI Connected 互联空间站在已知的车载信息娱乐功能之外，还作为个人移动助理，在整体理念的框架下，有助于在车辆之外进行个人移动性规划。在柔性平台 (Open Mobility Cloud) 的基础上，MINI Connected 互联空间站通过接触点 (如 iPhone 和 Apple Watch) 将车辆无缝融入 MINI 驾驶员的数字生活。

新款 MINI Countryman 网络化的核心是 MINI Connected 互联空间站，其作为个人移动助理，自 2016 年 10 月起为 MINI 驾驶员提供新的创新服务。这项个人移动性规划服务可实现轻松准时地赴约。在此移动性并非先开始于车内。MINI Connected 互联空间站根据日历项目和当前交通数据告知驾驶员最佳出发时间。驾驶员通过 MINI Connected 互联空间站已经保存在智能手机上的地址资料和预约，将被自动传输到车内，不必重新输入导航系统。另外，MINI Connected 互联空间站还可将多次前往的地点保存为收藏目的地和识别有规律的出行 (例如介于工作场所和居住地点之间的日常路线)，以便及时告知驾驶员该路段上的异常交通阻塞。

网络化领域的另一项创新是 MINI Find Mate。它是有线套装的组成部分，包括带无线定位功能的标签，可固定在经常使用的物品及旅行用品上，如手袋、行李箱、钥匙扣或背包等。然后可以选择在 MINI Countryman 的车载显示器上或是在智能手机上，确定驾驶员绝不愿忘记的所有与 MINI Find Mate 相连物品的位置。若与标签建立了蓝牙连接，则可在车辆内或通过智能手机激活一个声音信号以帮助寻找。若标签位于蓝牙有效范围之外，则会根据需要将驾驶员引导至连接最后可用的地点。



## 媒体资讯

Date October 2016

Topic 新款 MINI Countryman.

page 16

新款 MINI Countryman: 综合油耗: 7.0 ~ 2.1 l/100 km;

综合 CO<sub>2</sub> 排放: 159 ~ 49 g/km

提示: 本媒体信息中提到的所有行驶里程、油耗与排放值均为临时数据

### The new MINI Countryman:

Photo gallery.

Technical data.

关于全新乘用车的官方油耗、官方 CO<sub>2</sub> 排放和电耗的详细信息可以查阅“全新乘用车手册”中有关油耗、CO<sub>2</sub> 排放和电耗部分, 该手册可以在所有的销售点、德国汽车信托有限公司 (简称: DAT, 地址: Hellmuth-Hirth 大街 1 号, 73760 Ostfildern-Scharnhausen) 和网页 <http://www.dat.de/en/offers/publications/guide-line-for-fuel-consumption.html> 上获取。CO<sub>2</sub> 排放指南 (PDF – 2.7 MB)

In case of queries please contact:



Dominik Schaidnagel, Communications MINI  
Phone: +49-89-382-50181, Fax: +49-89-382-28567  
E-Mail: [dominik.schaidnagel@mini.com](mailto:dominik.schaidnagel@mini.com)



Andreas Lampka, Head of Communications MINI  
Phone: +49-89-382-23662, Fax: +49-89-382-28567  
E-Mail: [andreas.lampka@mini.com](mailto:andreas.lampka@mini.com)



Markus Sagemann, Head of Communications MINI, BMW Motorrad  
Phone: +49-89-382-68796, Fax: +49-89-382-28567  
E-Mail: [markus.sagemann@bmw.de](mailto:markus.sagemann@bmw.de)